

---

## El Hablaganados 377: ¿Una dificultad o una oportunidad?

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado  
Servicio de Extensión de NDSU  
Traducción por Dr. John S. Ballard,  
Dickinson State University

---

Junto con la Universidad del Estado de Dakota de Norte y varios otros socios, hace seis años que los productores de la Asociación para el Mejoramiento del Ganado de Carne de Dakota de Norte participan en la investigación de la verificación de fuente y edad. Esta sociedad permitió una solicitud exitosa al USDA para proveer la verificación de tercer partido para la verificación de fuente y edad por la Asociación para el Mejoramiento del Ganado de Carne de Dakota de Norte.

En 2006, el programa CalfAID se designó como un Programa de Proceso Verificado del Servicio de Marketing Agrícola oficial del USDA. Los datos coleccionados se procesan por CHAPS (Evaluación del rendimiento de la manada de ganado por Software) para casi 400 productores de vaca/becerro en Dakota de Norte, con un tamaño típico de manada de 190 vacas, tantas como para muchos productores de carne de res en muchas otras partes del país.

En 2004, 2005 y 2006, 14.432 becerros recibieron etiquetas o por los dueños de los becerros o por la gente de la Universidad del Estado de Dakota de Norte. Combinando los tres años, 19,5% permanecieron en el rancho o la granja donde nacieron como vacas de reemplazo.

De los becerros que se vendieron, seguimos la pista de 13% de ellos a los corrales de trasfondo, 29,3% a los corrales de alimentación y 27.5 hasta la cosecha. Además, 10,3% desaparecieron del sistema.

A pesar del entusiasmo y del deseo para que estos productores de vaca/becerro proveen los datos correspondientes con el becerro como un paquete para el marketing, solamente uno de cada cuatro becerros llegó a la cosecha con ese paquete de datos. Los costos siempre se documentaron.

Muchos variables existen en el comercio de vaca/becerro, tales como la distancia viajada, el tiempo de recoger y el número de becerros trabajados. Lo mejor que podemos decir es que por cada becerro las etiquetas y los datos administración y de verificación eran \$5; la documentación, el reemplazo de etiquetas y el trabajar los becerros eran \$7; y \$8 para la colección de los datos y los costos de los pasadizos tras los segmentos de alimentación y cosecha.

El costo calculado aproximado entero por cada uno de nuestros becerros sería 20 dólares y el de los berros verificados hasta la cosecha sería \$56. Eso es, si se toma en cuenta que sólo uno de cada cuatro becerros llega al carnicero con los datos intactos. Este becerro tiene que llevar el costo para los otros tres.

Además, el achicamiento, el peso perdido mientras maneja el becerro, le cuesta al productor. Nadie discute la necesidad de mover, procesar y trabajar el ganado, pero sí cuesta dinero.

Los becerros son entidades que viven, cambian y crecen. El productor gana dinero por el crecimiento porque de allí viene la

rentabilidad, no la recuperación de los costos.

No parece ser mucho la pérdida de peso, pero sí tiene un costo. Nuestros calculos aproximados eran de \$10 a \$20 restados de la rentabilidad potencial de cada becerro.

Aunque no son aparentes, varios componentes claves se requieren para la preparación del becerro y del paquete de datos que lo acompaña. CalfAID provee la verificación de fuente y edad mediante el manejo de los datos, la identificación electrónica de animal y el seguir la pista de la vida del becerro hasta lo posible.

La necesidad de un cuaderno de becerro que apunta los datos claves por la vida del becerro es esencial.

La colección de los datos por el productor en el cuaderno del becerros se verifica por CaldAID para separar los becerros que conforman y los que no.

La eficiencia del proceso requiere que la tecnología funcione en medio ambientes que no son amenos a ella. A los productores de vaca/becerro y a otros que manejan el ganado les agrada la nueva tecnología de alta frecuencia.

Recientemente, las caravanas de alta frecuencia los temas de rendimiento se leyeron sin ninguna dificultad en la subasta de animales de cría aquí. Se vendieron 188 becerros en diez lotes distintos. Por promedio el tiempo requerido para leer las caravanas era ,338 segundos por cada animal, con 99% éxito.

Este paso progresivo conecta el becerro y su paquete de datos y abre la puerta a la habilidad de seguir la pista de animales mezclados dentro de grupos distintos. ¿Es esto una dificultad o una oportunidad?

La pregunta trae una respuesta mezclada. En realidad, no sabemos por seguro cómo el mercado responderá. Los premios son evidentes, ciertamente anunciados, pero el punto permanece que sólo uno de cada cuatro de esos becerros que eran preparados tan cuidadosamente por los productores logró participar con los datos intactos.

Es menester que la industria entera haga mejor.

Espero que usted encuentre todas sus etiquetas de oreja.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en [www.BeefTalk.com](http://www.BeefTalk.com). Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association( la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a [www.CHAPS2000.com](http://www.CHAPS2000.com) en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103,  
[kringwal@ndsuxext.nodak.edu](mailto:kringwal@ndsuxext.nodak.edu)

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136,  
[richard.mattern@ndsu.edu](mailto:richard.mattern@ndsu.edu)

### Where are They Now?

Status of 14,432 calves tagged in 2004, 2005 and 2006

19.5% remained on the ranch or farm of birth as replacements

13.0% were traced to backgrounding lots

29.3% were traced to feedlots

27.5% were successfully traced to the point of harvest

10.3% were never traced and are considered lost